

**BOSE**<sup>®</sup>





# COMPANION<sup>®</sup> 2

MULTIMEDIA SPEAKER SYSTEM

Bruksanvisningen



## Säkerhetsinformation


-  **WARNING:** Minska risken för brand eller elektriska stötar genom att inte utsätta produkten för regn eller fukt.
-  **WARNING:** Produkten ska inte utsättas för dropp, stänk eller föremål som är fyllda med vatten, vaser bör exempelvis inte placeras på produkten. I likhet med andra elektroniska produkter får det inte komma in någon flytande vätska i dem. Vätskor kan orsaka fel och/eller brandfara.
-  **WARNING:** Öppen eld, som tända stearinljus, ska inte placeras på produkten.
-  **WARNING:** Förhindra elektrisk chock genom att föra in kontakten helt i uttaget.

### Läs bruksanvisningen

Ta dig tid och följ anvisningarna i bruksanvisningen noga. Här får du hjälp med att installera och använda produkten på ett säkert sätt och utnyttja de avancerade funktionerna. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

### Ytterligare säkerhetsinformation

Läs också instruktionerna i delen Viktig säkerhetsinformation i bruksanvisningen.

 Den här produkten uppfyller kraven i EMC-direktivet 89/336/EEC och i lågspänningsdirektivet 73/23/EEC. Den fullständiga konformitetsdeklarationen finns på [www.bose.com](http://www.bose.com).

 **Obs!** Produktetiketten sitter på produktens undersida.

©2004 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får reproduceras, modifieras, distribueras eller på annat sätt användas utan föregående skriftligt medgivande.

**Var du finner...**

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Komma igång .....                                 | 4  |
| Innan du börjar ... ..                            | 4  |
| Uppackning av högtalarna .....                    | 4  |
| Montering .....                                   | 5  |
| Var du placerar dina Companion® 2-högtalare ..... | 5  |
| Hur du ansluter högtalarna .....                  | 6  |
| Hur du ansluter till ljudkällan .....             | 6  |
| Hur du ansluter nätadaptern .....                 | 7  |
| Använda Companion® 2-högtalarna .....             | 8  |
| Hur du använder volymkontrollen .....             | 8  |
| När hörlursuttaget ska användas .....             | 8  |
| Underhåll av Companion® 2-högtalarna .....        | 9  |
| Hur du rengör högtalarna .....                    | 9  |
| Felsökning .....                                  | 9  |
| Begränsad garantiperiod .....                     | 10 |
| Produktinformation .....                          | 11 |
| Teknisk information .....                         | 11 |

**För framtida bruk**

Serienummer finns på undersidan av Companion 2-högtalarna.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Namn på återförsäljare: \_\_\_\_\_

Telefonnummer till återförsäljare: \_\_\_\_\_ Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

Spara kvittot tillsammans med bruksanvisningen.

## Innan du börjar ...

Tack för att du har valt Bose® Companion® 2-multimediahögtalare. Högtalarna har utformats för att ge din dator eller andra ljudkällor HiFi-ljud. De unika egenskaperna och Bose-tekniken gör dessa högtalare till det bästa valet för hemmet eller kontoret.

Magnetisk avskärmning skyddar bildskärmen mot störningar, även när högtalarna står intill datorn. Boses patenterade signalbehandlingsteknik ger ett fylligt och rikt ljud även vid låga volymer. En omfångsförstärkare förbättrar ljudet från mono-källor.

Ta dig tid att läsa igenom bruksanvisningen. Den hjälper dig att installera och använda de nya datorhögtalarna så att du får bästa möjliga ljudupplevelse.

## Uppackning av högtalarna

Packa upp högtalarna försiktigt. Behåll förpackningsmaterialet för eventuellt framtida bruk.

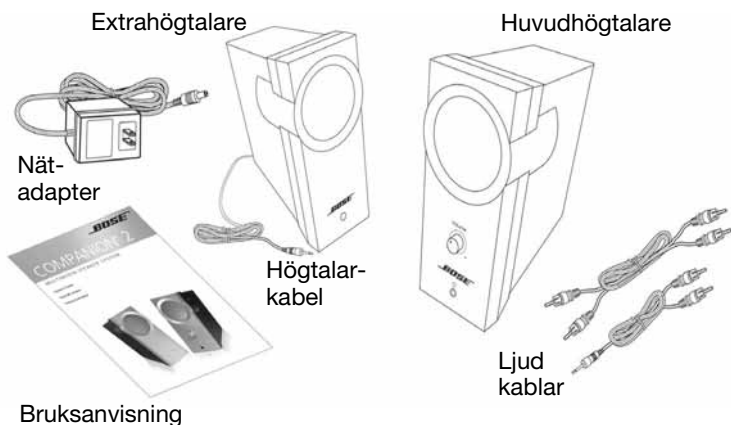
Kontrollera högtalarna. Om någon del av produkten verkar vara skadad ska du inte använda den. Packa in alla delar i originalkartongen och kontakta en auktoriserad Bose-återförsäljare omedelbart.

♪ **Obs!** Anteckna högtalarnas serienummer, som finns i början av bruksanvisningen och på garantikortet.

### Figur 1

Kartongen innehåller:

- Huvudhögtalare
- Extrahögtalare
- Högtalarkabel
- 2 ljudkablar:  
1 med RCA-kontakt  
1 med en minikontakt för stereo
- Urkopplingsbar nätadapter
- Bruksanvisning



## Var du placerar dina Companion® 2-högtalare

Bose har utformat högtalarna för att placeras på ett bord, där deras vinkelform riktar ljudet mot lyssnaren.

Huvudhögtalaren, med ett volymreglage på framsidan, har etiketten RIGHT SPEAKER (höger högtalare) fastsatt på baksidan. Till extrahögtalaren, med etiketten LEFT SPEAKER (vänster högtalare) på baksidan, finns en högtalarkabel ansluten.

Använd etiketterna på högtalarna som hjälp när du placerar huvudhögtalaren till höger om datorn och extrahögtalaren till vänster (Figur 2).

### Figur 2

Var du ställer Companion 2-högtalarna



🎵 **Obs!** Du kanske föredrar att ha volymreglaget nära vänstra handen? Om det är så kan du byta plats på högtalaren så att du får huvudhögtalaren till vänster.

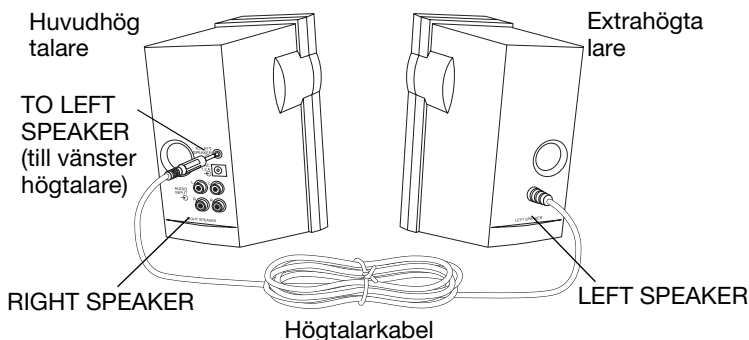
⚠️ **VARNING:** Högtalarna bör endast användas inomhus. De är varken utformade eller testade för användning utomhus, i bilar eller båtar.

## Hur du ansluter högtalarna

Högtalarkabeln är redan ansluten till extrahögtalaren. Anslut kabeln till uttaget markerat med TO LEFT SPEAKER (till vänster högtalare) på baksidan av huvudhögtalaren. (Figur 3).

**Figur 3**

Anslutning av kabel till huvudhögtalaren



## Hur du ansluter till ljudkällan

Du kan ansluta två ljudkällor till Companion® 2-högtalarna – t.ex. datorn som källa A och en extern bärbar ljudspelare som källa B.

♪ **Obs!** Du kan lyssna på ljudet från källa B utan att du går miste om några ljudsignaler från datorn. Med dessa högtalare kan du höra ljud från båda ljudkällorna samtidigt.

Två ljudkablar medföljer högtalarna. Använd kabeln med en stereominikontakt om din dator har ett stereominiuttag. Om den inte har det, använder du kabeln med RCA-kontakter i båda ändarna.

Det finns två uppsättningar uttag på baksidan av huvudhögtalaren markerade med AUDIO INPUT (ljudingång). Varje uppsättning består av två lodräta uttag: ett vitt uttag markerat med L (över) och ett rött markerat med R (under).

- Använd den ena kontaktuppsättningen (L och R) för att ansluta högtalarna som källa A.
- Använd den andra uppsättningen (L och R) för att ansluta en extern bärbar ljudkälla med ett ljuduttag, eller för att ansluta en annan ljudkomponent, som källa B.

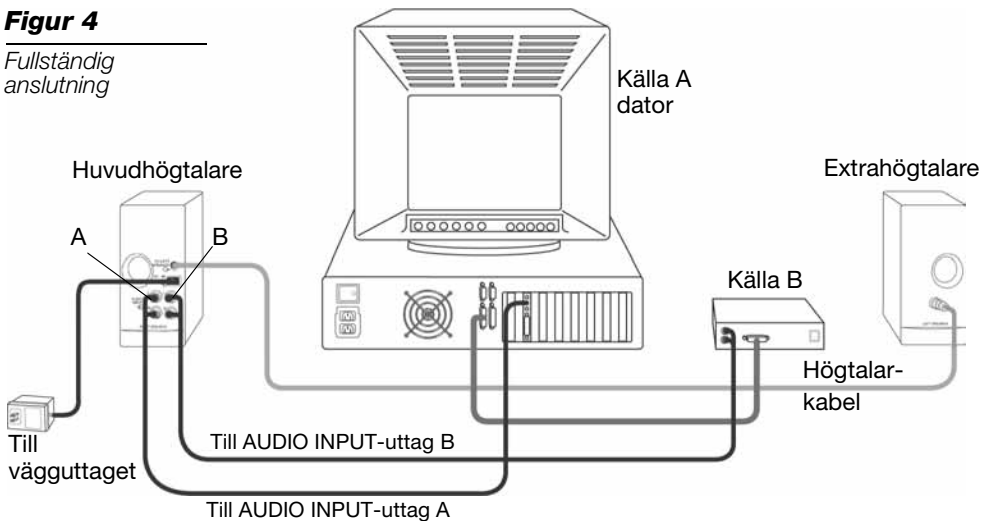
♪ **Obs!** Vissa bärbara ljudspelare använder datorns ljudkort medan andra har ett eget ljuduttag. I bruksanvisningen till utrustningen kan du läsa hur anslutningen ska göras.

Se till att färgerna på anslutningarna överensstämmer med färgerna på uttagen, dvs. röd till röd och vit till vit.

1. Anslut den ena änden av ljudkabeln till en uppsättning av AUDIO INPUT-uttag (A) på baksidan av huvudhögtalaren. (Figur 4).
2. Anslut den andra änden till datorns AUDIO OUTPUT-uttag. Du bör använda LINE OUT (utgående linje) om det finns mer än ett alternativ på datorns ljudkort.
3. Om du vill ansluta en andra ljudkälla upprepar du stegen 1 och 2 och använder den andra uppsättningen AUDIO INPUT-uttag (B) på baksidan av huvudhögtalaren.

**Figur 4**

Fullständig anslutning



## Hur du ansluter nätadaptern

Du måste ansluta nätadaptern för att kunna använda högtalarna.

1. Anslut kabeln till uttaget på huvudhögtalaren.
2. Anslut nätadaptern till vägguttaget.
3. Sätt på datorn eller den externa ljudkällan.

**⚠ VARNING:** Denna produkt ska endast användas tillsammans med den medföljande nätadaptern.

## Hur du använder volymkontrollen

Datorn kan vara försedd med en extern volymkontroll samt en programstyrd volymkontroll.

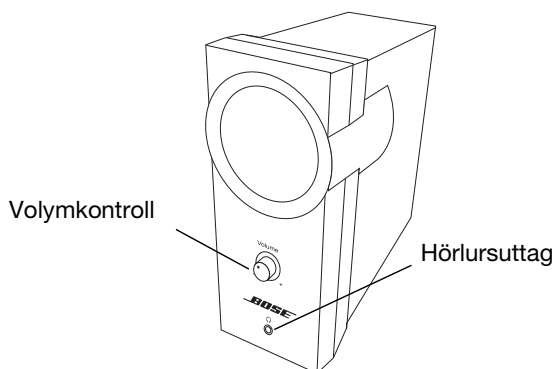
Välj vilka kontroller du föredrar att använda för att justera volymen medan du lyssnar. Följ sedan anvisningarna som gäller för ditt alternativ.

## Volymkontrollen på högtalaren

Ställ in volymen på den externa ljudkällan eller med den programstrydda volymkontrollen till ungefär tvåtredjedelar av maximal volym. Använd sedan reglaget på huvudhögtalaren för att justera volymen (Figur 5). Vrid ratten åt höger för att öka volymen och åt vänster för att minska den.

**Figur 5**

Funktioner på huvudhögtalaren



🎵 **Obs!** Ljudkällornas och ljudkortens uteffekt varierar så du måste prova dig fram för att hitta den bästa inställningen för ljudkällan.

## Volymkontrollen på ljudkällan

Ställ in volymkontrollen på huvudhögtalaren på högsta volym. Använd sedan volymkontrollen på ljudkällan eller kontrollerna på skärmen för att ändra volymen.


## När hörlursuttaget ska användas

Sätt hörlurskontakten i hörlursuttaget om du inte vill att någon annan ska höra (Figur 5). Ljudet som kommer från högtalarna försvinner. Ställ in volymen för hörlurarna.

⚠️ **VARNING:** Du kan få hörselskador om du utsätter dig för hög musik under en längre tid. Du bör därför undvika hög volym när du använder hörlurarna, särskilt om du lyssnar länge.

## Hur du rengör högtalarna

Torka av högtalarna med en mjuk trasa. Använd inte lösningsmedel, kemikalier eller spray. Du kan dammsuga fronterna försiktigt.

 **VARNING:** Spill inte vätska och se till att inga föremål kommer in genom öppningarna.

## Felsökning

Om du får problem med din Companion 2-högtalare ska du pröva lösningarna nedan.

| <b>Problem</b>             | <b>Orsak</b>        | <b>Lösningar</b>                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Du hör inget ur högtalarna | Anslutningar        | Stäng av ljudkällan och kontrollera att alla anslutningar är rätt gjorda. Se instruktionerna på sidorna 6 och 7.<br>Kontrollera högtalarkabeln. Den ska vara ordentligt ansluten till högtalaren. |
|                            | Ström-försörjning   | Kontrollera den urkopplingsbara nätadaptern. Den ska vara ordentligt ansluten till huvudhögtalaren och vägguttaget.                                                                               |
|                            | Ljud-källa          | Se till att ljudkällan är ordentligt ansluten. Sätt på den.<br>Kontrollera att volymen i ljudkällan inte är avstängd.                                                                             |
|                            | Volymen             | Se till att volymen inte är för låg.                                                                                                                                                              |
|                            | Hörlurar inkopplade | Se till att hörlurarna inte är inkopplade i hörlursuttaget.                                                                                                                                       |

| <b>Problem</b>                            | <b>Orsak</b>            | <b>Lösningar</b>                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Endast en högtalare hörs                  | Ofullständig anslutning | I Figur 3 på sidan 6 finns information om hur högtalarna ska anslutas. Kontrollera också att kabeln är ordentligt isatt.                                              |
|                                           | Monoljudkälla           | Kontrollera ljudkällan. Om den är mono (bara en kanal), måste du använda en mono-till-stereo-adapter för att få ljud från båda högtalarna. Kontakta Bose kundservice. |
| Ljudet är förvrängt                       | Volyminställningar      | Minska volymen för ljudkällan och öka volymen i högtalarna.                                                                                                           |
| Bakgrundsbrus när ingen ljudkälla används | Volyminställningar      | Minska högtalarvolymen och öka volymen på den andra ljudkällan tills du får ett bra ljudnivå.                                                                         |

Om detta inte löser problemet, kopplar du ur högtalarna och kontaktar en Bose®-återförsäljare för service. Du kan också kontakta Bose direkt – en adresslista medföljer produkten.

### **Begränsad garantiperiod**

Companion® 2-multimediahögtalarsystem täcks av en ettårig begränsad garanti.

Fullständiga upplysningar finns på produktregistreringskortet som medföljer högtalarna. Fyll i kortet och skicka det sedan till Bose. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

## **Teknisk information**

### **Egenskaper**

Boses® patenterade signalbehandlingsteknik

Inbyggd förstärkare

Högtalarlåda

Omfångsförstärkare

### **Drivstegsutrustning**

Ett magnetiskt avskärmat 6,4 cm fullomfångsdrivsteg per låda

### **Strömklassificering**

USA/Kanada: 120 V AC ~ 60 Hz 20 VA max

Europa: 230 V AC ~ 50 Hz 20 VA max

Australien: 240 V AC ~ 50 Hz 20 VA max

Japan: 100 V AC ~ 50/60 Hz 20 VA max

### **Högtalaringångar**

Ineffekt: 12 V växelström ~ 1,2 A

Ingångssignal: 2,25 V maximal ineffekt

### **Ytbehandling**

Grafit med silverdekor

### **Mått**

7 $\frac{1}{2}$ "B x 3 $\frac{3}{8}$ "D x 6"D (övre bakdel till nedre framdel)  
(19 x 8,6 x 15,2 cm)

### **Vikt**

Per högtalare, ej förpackad: 0,96 kg

Per par, förpackad: 3 kg\*



279124

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2004 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
279124-SVEvo AM Rev.00 CCM-001369